

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

**Der Odeser ḥoşn**

**Beḳerman, Shim'on**

**Ṽilno, 659 = 1899**

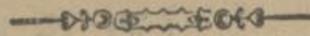
.4. טביליג ניא

[urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12862](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:517-vlib-12862)

וואלט גיווען מיין גליק דאס איך זאל זיין קאנען אָפּט באַזוכן  
צוואַ הויזע.

מיט דעם גרעסטען פאַרנעניגען אראן, ביזע מיר צוואַ  
באזוכן ווען זיין איז אַנגיגעהט.

אראן איז געוואָרען אַסער זיך פאַר פֿרייד.  
זיין זינגען צוואַקען געפאַרען ביז צוואַ הויזע.



4.

איין גיליבט

אז זיין זינגען געקומען אין ציוויגע אין וואַנאל, האט  
אראן — זיך געשיידעט מיט ציפה'ן, ער האט איהר צוואַ גע-  
זאגט אז אין אַוויגט נועט ער ביי איהר זיין ער האט — גע-  
טראָפּען וויא זינגען עלטערין וואַרטען אויף איהם אין וואַנאל.  
ער האט גענוקטען אַ איזוואַשציק אונג איז אַראַפּ געפאַרען  
מיט דיא עלטערען צוואַ הויזע, ער האט געטראָפּען אַ זינדענדעם  
האמאָנאר שטייט אויפֿין מיט אונג וואַרט אויף דיא געסט: מייא  
האט גלייך אַן גענאָסען טייל. אונג אראן האט זיין דער ציילט  
גייט פון וועלכע זיין זינגען געווען צוואַ פֿרידען.  
וואו האַסטו זיך געטראָפּען מיט ציפה'ן? האט איהם דיא —  
מיטער געפֿרעגט.

זיא איז געווען אויף אַחטונג האַבן מיר זיך פאַנעגנד  
אין וואַנאל.

אראן, האט דיא מוטער געפֿרעגט, דואַ האַסט איהר  
דערקאָנט?

זיין.

אונג זיא דיר?

אויף גיט.

זיין

אדעסער התן

וויא אזויא וייט איהר פאקאנט גענוארען ?  
גאר איין פאך, מיר האבין זיך פאנאנדער גערעט ביז עס  
איז ארויס דער אמת.

זייער אנוויל קינד, האט דיא מופער געזאגט.  
וויא פיל ציפה'ס געפינען זיך ? האט דער פאטער זיך אפ  
גערופען, דער ווייל איז זיא פפעט איינע אין שטאט, מיר דוקט  
אין אדעס איז אויך גיטא קיין סך ציפה'ס.

אראן האט זיך געמאכט וויא ער ווייס גאר גיט פון דעם  
נאכהער דופט ער זיך אפ. איך בין איהר "אבעל ה'וב" איך האב  
איהר צוא געזאגט היינט בייא נאכט אפ צוא צאלין גיט אנדערס.  
דוא האט בייא איהר געלט געליען ? האבין אים גיפרעגט  
דיא עלטערין מיט אנומעדיקען טאן.

נאך ערגער וויא געלט.

נוא, לאמיר שוין הערין ?

האבין דיא עלטערען געזאגט.

איך האב איהר צוגעזאגט צוא מאכין א ווייט.

ווייס איך ! האבען זיך אפ גערופען דיא עלטערין, עס איז  
נאר אומפאסיג, שוין אין געסט.

ווען עס וואלט גענוען אומפאסיג וואלט זיא מיר גיט גע-  
פעמען, אונ איך וואלט גיט גענאנגען : אין געגענטהייל נאהר  
היינט, ווייל מיר זיינען צוזאמען געפארען, אונ מיר האבין זיך צו-  
זאגען דיא — צייט פארבראכט פאסט צוא גיין זעהן וואס זיא  
מאכט.

וויא הייסט דאס וואס זיא מאכט ? האט דער פאטער אים  
געפרעגט, זיא איז דען חס ושלום גיט געזונד ?

נאט בעהיטע : האט אראן זיך אפ גערופען סעריאונע,  
אזא קינד דארף זיין אימער געזונד, בפרט איהר האט דאך זעלבסט  
געזאגט אז זיא איז איין אויסקנאהם : נאהר עס פירט זיך בייא  
דיא אנדעלע סענזשין ווען זייא ווערין פאקאנט פארענדיג, גייט  
פען נאכהער גענואר ווערין, אונ אזויא וויא זיא איז איין אנדעלע  
אדעסער התן פריילען.

פריילען, איז דער אפואנאקסט אז מען מוז גיין אפ שטאטין  
 א ווייט, און צואווינגשען דיא עלטערין מיט זייער גאסט.  
 נען דוא וואלסט פאלגען וואס מע זאגט דיר, וואלט איך  
 געווען זייער צוא פרנדען און וואלט דיר געזאגט, אפער וויא  
 וויא איך זעה ארויס אז דוא וועסט גיט פאלגען, וויר איך דיר  
 בעסער גיט זאגען, האט דיא מוטער אראגען געזאגט מיט  
 א שטייבעל.

מוטער, איך בעט דיר מוז מיר צוא ליב און זאג מיר  
 גיט דיין ביינונג, וויר איך בין געווען אין אנועלט און צוויסן  
 גרויסע גרויס ארטיגע מענשען, איך האב זיך גענוג אן געזעהן  
 און אן געהערט וויא צוא באגיין זיך געגען מענשען: און אויסער  
 אלעס, איז זיא דאך גיט א שוסטערס אפאקטער, ווארום נאל  
 איך גיט פאסטען אז איך זאל גיין צוא זייא.

אין געגענטייר: האט דיא מוטער זיך אפ גערופען, זיא  
 איז צרייבע קינד, איג דוא ביזט...

געלט שפילט קיין דאליע גיט בייא אווערע מענשען,  
 אדרבה, אין אדעס וואס דער מענש איז רייכער, איז ער בייא  
 זיך מעהר פראסטער: דארטין שפילט אראליע נאהר א מענש וואס  
 האט אין זיך א מענשליכען האראקטאר.

גיין ביין קינד האט זיך דיא מוטער אפ גערופען, דא איז  
 איבער הויפט ווער עס האט דיא משפעה יענער זאגט דיא זעה.  
 דא איז גיט אדעס. און אין וואס פאר אנארט סיא געפינט זיך.  
 אזויא דארף מען מיט שטיימען.

דאס וועט גיט זיין, האט אראן געזאגט, צוא דען אז איך  
 וועל קומען אויף א ארט וואס מען כאפעוועט — וועל איך אויך  
 באפעווי?

דאס פאר שטייט דאך אקליין קינד אויך, אז מען דארף  
 זיך נאהר לערנען פון אריגטיכע מענשין. פון אדעלין האראקטאר,  
 גיט פון פארדארף יגע מענשין: אלזא קאן מען גיט פארלאנגען פון  
 מיר אז איך זאל מיט שטיימען מיט דיא נארוישע מענשען.

אדעסער חתן

מיר

מיר שטערען דיר גוט חס ושלום, האט דוא מוטער גע-  
זאגט, אויב דוא פילסט בייא זיך, אז דוא וועסט האבן פון  
דעם פארגעניגען פארגין איך דיר מיטן גאנצן הארצין.

מיר זעהן בייא נאכט וויא אראן האט זיך צוא גיקליפן  
אונ איז אנועק גענאנגען צוא ציפחין.

אט דאס איז איין ארענטליכער מאן האט ציפח איהם  
איבער גענומען, וויא ער איז אריין אין שטוב.

פאטער! האט ציפח געזאגט דוא קאנסט איהם?

גיין, איך דער קאן איהם גיט.

דאס איז אראן מאיר פירמאניס זאחן.

זייער אנגינעהם, האט דער פאטער געזאגט. אנאסט הלעפין

גא דיר שלום עליכם

עליכם שלום.

וואס זע מאכסטו? דוא ביזט דאכט מיר אין אדעס?

איך בין געווען אין אדעס, גאהר יעצט בין איך היר.

גערעכט, גיט געזאגט, פון וואנען קאנסטו איהם ציפח?

מיר ווינען צוזאמען געפארען, אונ מיר האבן זיך באקאנט

פארענדיג.

ציפח האט דערציילט דוא עלטערען וויא ער האט זיך  
באהאנדעלט געגין איהר, אונ וויא עס איז פאר געקוקען דוא  
גאנצע וועג ביו זיא איז געקוקען צוא הוינע.

וויא ווינען אריין אין זאל, אונ מייא האט זיך לוסטיג  
פארבראכט, אראן האט וויא דערציילט גייס פון אדעסא, ציפח  
האט איהרע אויגן גיט אראפ גענומען פון אראנען, גאהר ווען  
ער האט אקוק געטאן אויף איהר דאן האט זיא פלינק — אראפ  
גענומען איהרע אויגען.

אראן איז געוועסען ביו אהר עלף, נאכהער האט ער גע-  
נימען אפשייד אונ איז גענאנגען צוא הוינע מיט דיא באגלייטונג

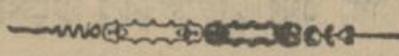
אדעסער חתן

פון

פון ציפה'ן מיט איהר מוטער וואס האבען אים באגלייט דורכ'ן  
הויף אויפ'ן גאס; זיין האבען עם געבעטען אז ער זאל אָפּט  
קושען צו זיין זיין.

אז אראן איז שוין אנוועק גענאנגען, האט זיך אָפּ גערופען  
ציפה'ס מוטער, אָך וואס פאר אַ שיינער מענש דאס איז, עם איז  
דאך אַסטיק מיט איהם צו ריידען: אז מען איז צווייטן מענשען  
נוערט מען אליין אַמענש.

ציפה איז געווען זייער צו פרידען פון דיא מוטער'ס רייד.  
אונ איבער הויפט וואס אראן וועט קומען אָפּט צו זיין זיין:  
האט זיך געלייגט שלאפען, אָבער אראנ'ס געשטאלט שטייט  
איהר אַנטקעגין, אָך וואס פאר אַמענש דאס איז, זיין נוסין  
האראקטאר מיט זייע קלונע רייד דערקוויקען דאך יעדער —  
מענשין, אָך וויא גליקליך וועט זיין דיא פרויא וואס וועט זיין זייע  
הענט אריין פאלען, איה ווא . . . . אונ מיט דעם געוואנק איז  
זיין אַנשלאפען געווארען.



### 5.

#### אָפּ'ן גירעט.

סיר זעהן וויא אראן גייט אָפּט אריין צו ציפה'ן, אונ פיל  
מאהל טרעפט אז מען האט זיין באגעניגט גייענדיג;  
עס איז איבער געלאפען אַטאנהייט צייט וויא אראן איז צו  
הויזע געקומען, מען שטעלט אים פאר פארמייען, אָבער אויף  
יעדער פארמייא געפינט ער אַפעלער: דיא עלטערען האבען זיין  
אדעסער התן באמערקט